

## Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 05-7355 / 104618  
Hermann Bühler AG, 8482 Sennhof  
Vorwerke mit Putzerei und Flyerei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
19 M  
14.01.2006–31.12.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7356 / 102785  
Fahni AG Fassadenbau-Stahlbau-Metallbau, 3250 Lyss  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
93 M  
01.12.2005–30.11.2008 (Neuerteilung)
- 05-7357 / 106844  
Volg Konsumwaren AG, 8401 Winterthur  
Hallenreinigung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
08.01.2006–07.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7358 / 106875  
Zürcher Kantonalbank, 8010 Zürich  
Rechenzentrum  
besonderes Konsumbedürfnis  
27 M  
08.01.2006–07.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7360 / 102173  
Aerni-Leuch AG, 3097 Liebefeld  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
42 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7363 / 104576  
ESA-Einkaufsorganisation des Schweizerischen Auto- und Motorfahrzeug-  
gewerbes, 3401 Burgdorf  
Logistik  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-7371 / 108218  
Alcan Packaging Kreuzlingen AG, 8280 Kreuzlingen  
Veredlungswerk und Ausrüstung (Auswickellei, Rollenschneiderei bunt und  
Pharmacenter)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
175 M  
05.01.2006–04.01.2009 (Erneuerung)
- 05-7372 / 103552  
Kappa Swisswell AG, 4106 Therwil  
Verarbeitung von Voll- und Wellpappe  
dringendes Bedürfnis  
20 M, 6 F  
01.01.2006–31.12.2008 (Neuerteilung)
- 05-7373 / 103965  
Kappa Swisswell AG, 4313 Möhlin  
Wellkarton-Produktion und -Verarbeitung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
180 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 05-7362 / 104576  
ESA-Einkaufsorganisation des Schweizerischen Auto- und Motorfahrzeug-  
gewerbes, 3401 Burgdorf  
Logistik: Ersatzteil-Nachtservice an die Niederlassungen in Bussigny und  
St. Gallen  
besonderes Konsumbedürfnis  
2 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7365 / 102987  
Knuchel Farben AG, 4537 Wiedlisbach  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.12.2005–30.11.2008 (Neuerteilung)
- 05-7366 / 104194  
Rotho Kunststoff AG, 5303 Würenlingen  
Kunststoff-Spritzwerk  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
20 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-7367 / 104184  
WEZ Kunststoffwerk AG, 5036 Oberentfelden  
Thermoplast-Spritzerei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-7374 / 103136  
ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, 2540 Grenchen  
Quarz-Produktion (Micro Crystal)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
24 M, 14 F  
01.01.2006–31.03.2008 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 05-7060 / 110461  
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) Umbau Parlamentsgebäude,  
3003 Bern  
Umbau Parlamentsgebäude: Bewilligung für alle beteiligten Betriebe  
besonderes Konsumbedürfnis  
400 M  
01.04.2006–31.05.2008 (Neuerteilung)
- 05-7376 / 105330  
Bucher-Guyer AG Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen  
Gross- und Kleinteilebearbeitung, Grossstückschweisserei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
45 M  
01.10.2005–30.09.2008 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit)  
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 05-7359 / 105006  
Bertschi Bäckerei zum Brotkorb AG, 8152 Glattbrugg  
Bäckerei Glattbrugg  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
47 M  
22.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)  
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 05-7364 / 104576  
ESA-Einkaufsorganisation des Schweizerischen Auto- und Motorfahrzeuggewer-  
bes, 3401 Burgdorf  
Informatik  
besonderes Konsumbedürfnis  
3 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-7368 / 103263  
Härterei Gerster AG, 4622 Egerkingen  
Produktion und Spedition  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
14 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 05-7375 / 105546  
Winpro AG, 8401 Winterthur  
Schärferei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
27.02.2006–26.02.2008 (Erneuerung)

**Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)**

- 05-7235 / 104618  
Hermann Bühler AG, 8482 Sennhof  
Spinnerei 1, 1a, 2 und 3a, Spulerei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
64 M  
01.01.2006–31.12.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 05-7361 / 102173  
Aerni-Leuch AG, 3097 Liebefeld  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
24 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-7369 / 103416  
F. Hoffmann-La Roche AG, 4070 Basel  
Energiebetriebe-Haustechnik (PSTU)-Handwerkerschicht  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
7 M  
01.01.2006–31.12.2008 (Änderung)

- 05-7370 / 108218  
Alcan Packaging Kreuzlingen AG, 8280 Kreuzlingen  
Folienveredelung, Rollenschneiderei, Packerei/Spedition, Hilfsbetriebe  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
150 M  
05.01.2006–04.01.2009 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel*

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

13. Dezember 2005

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit